

GUÍA DE TRABAJO

LA CUESTIÓN ÉTNICO-NACIONAL EN LA ESCUELA Y LA COMUNIDAD

LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PREESCOLAR Y
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PRIMARIA PARA EL MEDIO INDÍGENA

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
MÉXICO 2010

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Rectora: Sylvia B. Ortega Salazar

Secretaria Académica: Aurora Elizondo Huerta

Secretario Administrativo: Manuel Montoya Bencomo

Director de Biblioteca y Apoyo Académico: Fernando Velázquez Merlo

Director de Planeación: Adrián Castelán Cedillo

Director de Difusión y Extensión Universitaria: Juan Manuel Delgado Reynoso

Director de Unidades UPN: Adalberto Rangel Ruiz de la Peña

Coordinadoras de la serie LEP y LEPMI: Gisela Salinas Sánchez

María Victoria Avilés Quezada

Gabriela Czarny Krischkautzky

© Derechos reservados por la Universidad Pedagógica Nacional.

Esta edición es propiedad de la Universidad Pedagógica Nacional

Carretera al Ajusco Núm. 24, Col. Héroes de Padierna Delegación Tlalpan, C.P. 14200, México, D.F.

<http://www.upn.mx>

Edición 2010

Queda totalmente prohibida la reproducción parcial o total de esta obra, sus contenidos y portada, por cualquier medio.

Diseño y formación: Antonio Mendoza López

Impreso y hecho en México

ÍNDICE

Presentación	5
Estructura	7
Programa	8
Metodología	10
Unidad I.	
Pueblos indígenas y nación en México	11
Tema 1. La confusión histórica: de indios a pueblos originarios	11
Tema 2. Lenguas indígenas y nación	13
Tema 3. Indígenas en el México actual	14
Unidad II.	
Comunidades indígenas: contextos socioculturales de partida para abordar procesos escolares	17
Tema 1. Comunidades indígenas y procesos de resistencia	17
Tema 2. La escuela en la comunidad indígena	18
Unidad III.	
Maestros, escuelas e indígenas	20
Tema 1. El trabajo cotidiano del maestro y la diversidad	20
Tema 2. La construcción de la interculturalidad en la escuela indígena	21
Criterios de Autoevaluación	24
Bibliografía	25

PRESENTACIÓN

En la revisión del curso La cuestión étnico nacional en la escuela y la comunidad, segundo de la Línea de formación Antropológica-lingüística, se consideró como eje sustancial que usted estudiante-maestro, reflexione sobre su trabajo docente y el contexto en el cual se desarrolla. Las lecturas propuestas en la bibliografía, de carácter antropológico, histórico y pedagógico, le apoyan en el proceso de análisis que deberá realizar en las actividades de estudio tanto individuales como grupales, y las que realice en el taller integrador.

El curso pretende que el estudiante-maestro empiece a manejar algunas herramientas teórico-conceptuales sobre las dimensiones culturales, lingüísticas y educativas que conforma el escenario de la realidad educativa de los centros escolares donde labora.

Interesa que reconozca algunos de los principales aspectos de las relaciones entre el Estado nacional en México y los pueblos indígenas, así como las implicaciones de las diferencias construidas en esta larga historia. Principalmente, se abordan nociones como etnia, relaciones interétnicas, raza, identidad, relaciones interculturales y procesos educativos bilingües.

Para la primera unidad, se propone revisen cómo se ha entendido la categoría de lo indio y lo mestizo en México, así como los avances en torno de las relaciones establecidas entre el estado mexicano y los pueblos indígenas. Principalmente, se introduce la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, como referente que apunta hacia una nueva forma de construcción de una nación ahora reconocida como pluricultural. En este sentido, se incorpora además una evaluación de los aprendizajes obtenidos en el campo de la educación intercultural bilingüe en la región, y se busca también avanzar en una visión sobre los pueblos indígenas en el México de hoy con sus necesidades, situaciones y demandas diversas.

En la segunda unidad, el trabajo se orienta por la importancia que tiene conocer a las comunidades indígenas en el marco de sus propios contextos socioculturales, a partir de los cuales se establecen diferentes relaciones y valoraciones con las escuelas. Se plantean distintos aspectos que han contribuido a procesos de resistencia en los pueblos indígenas hacia la institución escolar y hacia el aprendizaje del español por su carácter impositivo. Estos son contextos necesarios de reconocer para comprender algunos aspectos generados en la relación entre las escuelas y las comunidades indígenas. Asimismo, se muestran algunas experiencias donde la escuela adquiere diferentes valores para los miembros de las comunidades donde ésta se ubica, aspecto vinculado con la historia de escolaridad en esas comunidades, así como con la posibilidad de revertir malas experiencias a partir del trabajo de los maestros.

Por último, la tercera unidad centra la reflexión sobre el trabajo cotidiano que desarrollan los maestros en escuelas indígenas, rurales y urbanas que atienden a niñas

y niños indígenas y a no indígenas. Se avanza también en la identificación del trabajo escolar de los docentes y la forma en que incorporan distintas prácticas culturales de las comunidades donde se encuentran. Se presentan situaciones reales de maestros indígenas con niños y comunidades indígenas quienes generan relaciones y prácticas interculturales con base en condiciones de trabajo académico diversas, así como por las mismas demandas que las comunidades hacen a los maestros y a la institución escolar. Más que plantear un modo único de prácticas interculturales en las escuelas, se abre el análisis a la comprensión de que esas prácticas tienen historias y condiciones diversas, y que lejos de ser relaciones interculturales “armónicas” requieren de la negociación de los significados en juego entre los participantes.

ESTRUCTURA

OBJETIVO GENERAL:

Que el estudiante-maestro reconozca algunos de los principales aspectos de las relaciones entre el Estado mexicano y los pueblos indígenas, y cómo esas relaciones han tenido efectos en los procesos escolares de las comunidades.

UNIDAD I PUEBLOS INDÍGENAS Y NACIÓN EN MÉXICO

OBJETIVO

El estudiante-maestro reconocerá cómo se han configurado las relaciones entre lo indio y lo mestizo en México, y las implicaciones de estas relaciones en la construcción de diferencias así como en la reformulación de la nación reconocida como pluricultural.

UNIDAD II COMUNIDADES INDÍGENAS: CONTEXTOS SOCIOCULTURALES DE PARTIDA PARA ABORDAR PROCESOS ESCOLARES

OBJETIVO

El estudiante-maestro reconocerá la importancia de considerar las características socioculturales y lingüísticas de las comunidades indígenas para establecer mejores vínculos entre ellas con las escuelas donde desarrolla su trabajo.

UNIDAD III MAESTROS, ESCUELAS E INDÍGENAS

OBJETIVO

El estudiante-maestro identificará el papel que juega el maestro como actor vinculador y potenciador de relaciones interculturales, y cómo los contextos escolares donde desarrolla su labor, inciden de distinto modo para plantear su trabajo docente.

PROGRAMA

OBJETIVO GENERAL

Que el estudiante-maestro reconozca algunos de los principales aspectos de las relaciones entre el Estado mexicano y los pueblos indígenas, y cómo esas relaciones han tenido efectos en los procesos escolares de las comunidades.

UNIDAD I PUEBLOS INDÍGENAS Y NACIÓN EN MÉXICO

OBJETIVO

El estudiante-maestro reconocerá cómo se han configurado las relaciones entre lo indio y lo mestizo en México, y las implicaciones de estas relaciones en la construcción de diferencias así como en la reformulación de la nación reconocida como pluricultural.

TEMA 1. LA CONFUSIÓN HISTÓRICA: DE INDIOS A PUEBLOS ORIGINARIOS

Bonfil Batalla, Guillermo. "El indio reconocido" en: México profundo: una civilización negada. México, CNCA-Grijalbo, pp.45-72.

Navarrete, Federico. "Cómo pensar un nuevo mapa" en: Las relaciones interétnicas en México, México, UNAM, 2004, México Nación Multicultural. Programa Universitario, pp. 21-36.

TEMA 2. LENGUAS INDÍGENAS Y NACIÓN

Anaya, Graciela. "El nombre verdadero", en: México indígena. México, INI, núm. 22, año IV, 1998, pp. 19-21.

INALI. Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales. Variantes Lingüísticas de México con sus autodenominaciones y referencias geoestadísticas, INALI, pp. 31-34. http://www.inali.gob.mx/pdf/CLIN_completo.pdf

López, Luis Enrique. "Lecciones aprendidas desde la evaluación de los procesos educativos bilingües", en: Básica. Revista de la escuela y del maestro. México, Fundación SNTE, pp. 38-45.

TEMA 3. INDÍGENAS EN EL MÉXICO ACTUAL

Navarrete, Federico. "Mestizos e Indios en el México contemporáneo", en: Las relaciones interétnicas en México, México, UNAM, 2004, México Nación Multicultural. Programa Universitario, pp. 7-20.

CDI. "Indicadores sociodemográficos de la población indígena 2000-2005". Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, México, 2006. www.gob.mx/sintesis_resultados_2005.pdf

UNIDAD II

COMUNIDADES INDÍGENAS: CONTEXTOS SOCIOCULTURALES DE PARTIDA PARA ABORDAR PROCESOS ESCOLARES

OBJETIVO

El estudiante-maestro reconocerá la importancia de considerar las características socioculturales y lingüísticas de las comunidades indígenas para establecer mejores vínculos entre ellas con las escuelas donde desarrolla su trabajo.

TEMA 1. COMUNIDADES INDÍGENAS Y PROCESOS DE RESISTENCIA

Coronado Suzan, Gabriela. "Formas de comunalidad y resistencia lingüística", en: Papeles de la Casa Chata. México, CIESAS, Año 1, núm. 1, 1986, pp. 25-36.

TEMA 2. LA ESCUELA EN LA COMUNIDAD INDÍGENA

Jordá, Jani. "Un poco de historia: la escuela en Suljaa'", en: Ser maestro bilingüe en Suljaa'. Lengua e Identidad. México, UPN, Porrúa, 2003, pp. 153-158.

Modiano, Nancy. "Las escuelas en operación", en: La educación indígena en los altos de Chiapas, México, INI, núm. 26, 1990, pp. 179-217.

UNIDAD III

MAESTROS, ESCUELAS E INDÍGENAS

OBJETIVO

El estudiante-maestro identificará el papel que juega el maestro como actor vinculador y potenciador de relaciones interculturales, y cómo los contextos escolares donde desarrolla su labor, inciden de distinto modo para plantear su trabajo docente.

TEMA 1. EL TRABAJO COTIDIANO DEL MAESTRO Y LA DIVERSIDAD

Czarny, Gabriela. "Los maestros como constructores de interculturalidad en una escuela pública de la ciudad de México", en Bertely, M. y A. Robles (coords.) Indígenas en la escuela. México, COMIE, 1997, pp. 159-168.

Mercado, Ruth. "El trabajo cotidiano del maestro en la escuela primaria", en Rockwell Elsie. La escuela lugar del trabajo docente. Reflexiones y debates, DIE, CINVESTAV, IPN. México, 1986, pp. 55-61.

TEMA 2. LA CONSTRUCCIÓN DE LA INTERCULTURALIDAD EN LA ESCUELA INDÍGENA

Jiménez, Yolanda. "Escuela para indígenas: exclusión, asimilación, integración y pluralismo cultural" (pp. 33-49); "Espacio intercultural clandestino" (pp.201-220), "Espacio inter-cultural conflictivo" (pp.220-238), en: Cultura comunitaria y escuela intercultural. México, CGEIB, 2009.

METODOLOGÍA

La modalidad de estudio de las LEP y LEPMI 90 es semi-escolarizada y comprende tres situaciones de aprendizaje: trabajo individual, trabajo grupal y taller integrador. Mediante estas actividades se pretende que usted construya y reconstruya su conocimiento en torno a la práctica docente y relacione la teoría con la práctica, a partir de las actividades de estudio propuestas para cada una de las situaciones de aprendizaje.

EL TRABAJO INDIVIDUAL

Esta situación de aprendizaje constituye un espacio en la que usted se relaciona con los materiales de estudio, analiza los textos y lleva a cabo las actividades propuestas en la guía de trabajo, para revisar y confrontar su práctica docente. Es importante efectuar las actividades individuales para que el trabajo grupal cobre pleno significado.

EL TRABAJO GRUPAL

En la modalidad semiescolarizada se realiza una sesión grupal a la semana; en total, para cada curso 16 sesiones semanales o, en su caso, las adecuaciones equivalentes cuando las sesiones grupales sean quincenales.

En esta situación de aprendizaje usted comparte con el grupo las conclusiones y resultados de las actividades realizadas individualmente de acuerdo a la guía de trabajo. Como está previsto, el trabajo individual hace posible que en la sesión grupal manifieste sus dudas, cuestionamientos y puntos de vista diferentes, con la finalidad de debatirlos académicamente con sus compañeros y asesor. En este espacio se concibe al grupo como condición y sujeto de aprendizaje en donde las interacciones con los otros constituyen relaciones con el conocimiento.

El papel del asesor es esencial para orientar y facilitar la discusión y desarrollo del trabajo colectivo.

EL TALLER INTEGRADOR

Se propone la realización de esta situación de aprendizaje por lo menos una o dos veces al semestre en coordinación con los asesores de los cuatro cursos del semestre.

En el espacio del taller integrador convergen los saberes de los estudiantes-maestros, asesores de los cursos y los aportes de los autores analizados para cada tema de la guía de trabajo. Para el taller integrador el grupo elige un problema relacionado con su práctica docente en comunidades indígenas. Una vez determinado el problema, el grupo inicia su análisis tomando en cuenta las perspectivas y aportes de los cursos, así como su propia experiencia personal y profesional. El trabajo colegiado de los asesores es una condición necesaria para esta situación de aprendizaje que requiere de una jornada de seis horas para la construcción de aprendizajes colectivos.

UNIDAD I

PUEBLOS INDÍGENAS Y NACIÓN EN MÉXICO

OBJETIVO

El estudiante-maestro reconocerá cómo se han configurado las relaciones entre lo indio y lo mestizo en México, y las implicaciones de estas relaciones en la construcción de diferencias así como en la reformulación de la nación reconocida como pluricultural.

PRESENTACIÓN

Con el avance de los movimientos indígenas y otras organizaciones, hoy en México se reconoce en su carta magna que los pueblos indígenas son originarios y anteriores a la conquista de América por los españoles. Con este reconocimiento se ha avanzado en leyes sobre las lenguas indígenas y su uso en diferentes contextos. En particular, en este curso se revisan algunos resultados sobre la educación bilingüe en América Latina, así como se identifican situaciones culturales diversas que conforman la vida cotidiana de las comunidades indígenas. Asimismo, se introduce el análisis de la histórica separación y distinción entre lo indígena y lo mestizo, y las categorías como la etnia, la raza, entre otras, que han circunscrito esas relaciones. Esta separación, aún conforma un tema por resolver en la definición de un estado pluricultural como se define en nuestros días a México. Finalmente, se trata la importancia de conocer el contexto sociocultural en el que viven de las comunidades indígenas a partir del cual la relación con la escuela y los docentes adquiere significados diferentes y conforma prácticas interculturales negociadas entre los participantes.

TEMA 1. LA CONFUSIÓN HISTÓRICA: DE “INDIOS” A PUEBLOS ORIGINARIOS

La definición y caracterización de los pueblos indígenas es un tema vigente para las sociedades contemporáneas. Los elementos que se priorizan para caracterizar estos pueblos y dar cuenta de sus particularidades siguen siendo motivo de debate en distintos foros. Se busca abordar las diferentes categorías a través de las que se han nombrado a los pueblos originarios como la de “indios”, “etnias”, “razas”, así como algunas de las implicaciones que esto ha tenido en la construcción de identidades diversas y en la conformación de la nación mexicana.

Para trabajar este tema, en la bibliografía se proponen dos textos: el de Guillermo Bonfil Batalla, “El indio reconocido” (1990), y el de Federico Navarrete “Cómo pensar un nuevo mapa” (pp. 21-36).

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Lea el texto de Guillermo Bonfil y elabore un escrito sobre la lectura donde incluya la descripción de situaciones similares a las presentadas por Bonfil; pueden ser situaciones de su comunidad de trabajo o de origen.

Lleve sus notas a la sesión grupal.

ACTIVIDADES GRUPALES

Lea su trabajo a sus compañeros de grupo y comente los ejemplos descritos en su trabajo. Construya colectivamente una definición de cultura de acuerdo a los planteos de Bonfil y discuta sobre los elementos culturales propios y los que las comunidades van incorporando. Elabore un resumen colectivo.

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Lea el texto de Federico Navarrete, "Cómo pensar un nuevo mapa" (pp. 21-36), y tome en cuenta las siguientes preguntas para elaborar un escrito:

- ¿Para qué se utilizan las categorías étnicas?.
- ¿Qué es la identidad étnica?.
- ¿Por qué el autor argumenta que "no hay identidades auténticas"?
- ¿Cómo entiende el autor lo que se denomina relaciones interétnicas?.
- ¿Qué es la etnogénesis?.

Lleve su escrito a la sesión grupal.

ACTIVIDADES GRUPALES

Comente sus notas en equipo; posteriormente discutir en el grupo las siguientes afirmaciones que realiza Navarrete:

a) En suma, las culturas humanas no son entidades cerradas y monolíticas que mantengan una identidad única y singular a lo largo de los siglos, sino que interactúan con las demás, se mezclan con ellas, toman prestado elementos culturales y de esta manera cambian su identidad y su definición de sí mismas. Por ello, buscar la "verdadera" o "auténtica" cultura o identidad de un grupo es imposible e inútil (pg. 28).

b) Podemos decir entonces que cualquiera de las diferentes características culturales o físicas de los grupos humanos pueden ser utilizadas, por ellos mismos y por los demás, para definir su identidad étnica o su categoría étnica, sin que eso signifique que exista una relación automática o necesaria entre ambas. El que un rasgo particular como el aspecto físico o la lengua o la forma de vestir, sea usado para definir una categoría étnica depende de la historia particular de cada grupo y más ampliamente del sistema de relaciones interétnicas al que pertenece (pág. 29).

Elabore conclusiones del debate.

TEMA 2. LENGUAS INDÍGENAS Y NACIÓN

A través de este tema se introduce el reconocimiento de las lenguas indígenas a partir de la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y, a partir de esto, el derecho por ley a recibir educación obligatoria en su propia lengua y en español. Se propone la revisión de una parte del Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales, elaborado por el INALI y, se analizan algunos aspectos que constituyen bases para la educación bilingüe en las escuelas de educación indígena, así como las bases para promover el conocimiento de la pluralidad lingüística de la Nación. Asimismo, se retoma el trabajo de Luis E. López en el que se presenta una evaluación de los procesos educativos bilingües desarrollados en diferentes países de América Latina.

Con estos materiales de estudio se espera ubicar la discusión tanto en la dimensión de los derechos lingüísticos como sobre la importancia que tienen las lenguas maternas, ya sea las lenguas indígenas o el español, en los procesos de enseñanza y aprendizaje en la escuela.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Revise el Catálogo de Lenguas Indígenas (INALI), (pp. 31-34). Considere los siguientes aspectos para elaborar unos apuntes:

- Qué se modificó en la Ley General de Educación a partir de la promulgación de la Ley general de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas.
- Para qué es útil conocer el Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales.
- La importancia de las autodenominaciones o expresiones con las cuales los hablantes de las lenguas indígenas nombran a éstas en su propia variante lingüística.
- Por qué las distintas formas de hablar dentro de un mismo pueblo indígena (variantes de la lengua) no es una fragmentación étnica sino una manifestación de su riqueza cultural.
- Qué relación tiene la educación intercultural con el ejercicio de los derechos lingüísticos y colectivos de los pueblos indígenas.

Lleve sus notas a la sesión grupal.

ACTIVIDADES GRUPALES

Comparta sus notas en el grupo.

Lea por equipos el texto de Graciela Anaya “El nombre verdadero” (pp. 19-21). Reflexione en el equipo:

- Sobre los modos de nombrar la lengua indígena que existe en su comunidad de procedencia o en la que labora como docente.

□ Si usted, maestro-estudiante, tiene en cuenta para su trabajo con los niños y con la comunidad, “los modos de nombrar” los diferentes objetos y situaciones cotidianas que tienen las lenguas indígenas.

Para finalizar, analice en grupo el sentido que tiene conocer el material del Catálogo... para la actividad de los docentes de educación indígena.

Elabore algunas conclusiones sobre lo analizado.

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Lea el texto de L. E. López “Lecciones aprendidas desde la evaluación de los procesos educativos bilingües” (pp. 38-45). A partir de ello, apunte los elementos centrales que inciden en la obtención de mejores resultados pedagógicos para una enseñanza bilingüe (lengua indígena-español, o español-lengua indígena).

En un segundo momento y, considerando lo que señala el texto, valore la situación personal respecto de las lenguas que usted habla y/o escribe.

Responda los siguientes tópicos:

- ¿Es usted bilingüe?
- ¿En qué lengua aprendió a leer y a escribir?, ¿Qué dificultades o ventajas le ha representado ser hablante de dos lenguas durante sus estudios y cómo maestros?
- Si la lengua con la que aprendió a hablar es la indígena (lengua materna): señale si la escribe y lee. ¿Cuántos años la ha estudiado?
- ¿Cuál lengua aprendió en segundo lugar? ¿Cuántos años la ha estudiado?
- ¿En qué lengua se expresa mejor? Y, ¿por qué cree que eso sucede?

ACTIVIDADES GRUPALES

En equipos, realice un cuadro con los principales aprendizajes que usted ha obtenido sobre la evaluación de procesos bilingües, con base en el texto de L.E. López. Intercambie su experiencia respecto de su proceso con las lenguas -indígena y español-, con la de los compañeros, con el fin de enriquecer su análisis para profundizar estas reflexiones.

Presentar las reflexiones al grupo.

TEMA 3. INDÍGENAS EN EL MÉXICO ACTUAL

En esta unidad se busca avanzar en el reconocimiento de la actual situación de las comunidades y pueblos indígenas. Para ello, se propone el texto de Federico Navarrete, “Mestizo e indios en el México contemporáneo” (pp. 7-20), a través del cual se espera contribuir en la comprensión de las distinciones establecidas históricamente entre indios y mestizos,

del por qué hablar de indígenas en las políticas sigue presentándose como un “problema”, y la dificultad de entender a las comunidades y pueblos como seres con historia y no como parte del pasado. Asimismo, y en este sentido se propone revisar materiales de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), que abundan en diversos datos sobre condiciones actuales de la vida de las comunidades y pueblos indígenas.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Lea el texto de F. Navarrete, “Mestizo e indios en el México contemporáneo” (pp. 7-20). Después de haber realizado la lectura elabore fichas de trabajo sobre las siguientes cuestiones:

- ☐ La explicación que distingue entre mestizos e indios.
- ☐ Por qué aún permanece la discusión sobre lo indígena como si esto fuera “un problema”.
- ☐ Qué implica considerar a los indígenas como dice el texto “pieza de museo” o como “seres históricos”.
- ☐ Por qué se habla de “racismo” entre ciertos sectores de la sociedad mexicana.
- ☐ Cómo se originó el concepto de “indio”.

Lleve sus fichas a la sesión grupal.

ACTIVIDADES GRUPALES

En la sesión grupal, comparta con sus compañeros sus registros con relación a la lectura de F. Navarrete.

Revise en grupo algunos de los datos que muestra la CDI “Indicadores sociodemográficos de la población indígena 2000-2005” http://www.cdi.gob.mx/sintesis_resultados_2005.pdf

Esta revisión puede realizarse poniendo énfasis en los datos de la entidad donde desarrolla su labor docente el estudiante-maestro. Considere algunos rubros, entre ellos:

- ☐ Tasa de crecimiento de la población indígena por entidad federativa.
- ☐ Municipios con mayor población indígena.
- ☐ Porcentajes de población indígena de 6 a 14 años que asiste a la escuela.
- ☐ Nivel de instrucción de la población indígena de 15 a 64 años.
- ☐ Viviendas indígenas habitadas según disponibilidad de servicios.
- ☐ Viviendas indígenas que disponen de electricidad.

Integre en un escrito las reflexiones realizadas en el grupo con base en la discusión del texto de Navarrete y, a partir de los datos revisados con el material de la CDI, señale la situación que prevalece entre los pueblos indígenas con la sociedad denominada nacional o mestiza; asimismo, indique algunas de las condiciones de vida y educativas de la comunidad donde desarrolla tu trabajo docente.

ACTIVIDAD FINAL

Con base en los diferentes escritos que elaboró en su trabajo individual y grupal, redacte un resumen en el cual destaque: cómo se entiende en la actualidad a las comunidades y pueblos indígenas, lo que entiende por categorías étnicas, la distinción entre indios y mestizos y, de qué modo esta visión de lo indio opuesto a lo mestizo ha impactado en la educación escolar de los pueblos y comunidades indígenas.

Considerar además, la importancia que adquiere el reconocimiento lingüístico para una reformulación del trabajo con la comunidad y la escuela, con base en el valor que tiene la Ley General de Derechos Lingüísticos para la educación intercultural bilingüe.

UNIDAD II

COMUNIDADES INDÍGENAS: CONTEXTOS SOCIOCULTURALES DE PARTIDA PARA ABORDAR PROCESOS ESCOLARES

OBJETIVO

El estudiante-maestro reconocerá la importancia de considerar las características socioculturales y lingüísticas de las comunidades indígenas para establecer mejores vínculos entre ellas con las escuelas donde desarrolla su trabajo.

PRESENTACIÓN

En esta unidad, el trabajo se orienta por la importancia que tiene conocer a las comunidades indígenas en el marco de sus propios contextos socioculturales, a partir de los cuales se establecen diferentes relaciones y valoraciones con las escuelas. Se plantean distintos aspectos que han contribuido a procesos de resistencia en los pueblos indígenas hacia la institución escolar y hacia el aprendizaje del español por su carácter impositivo. Estos son contextos necesarios de reconocer para comprender algunos aspectos generados en la relación entre las escuelas y las comunidades indígenas. Asimismo, se muestran algunas experiencias donde la escuela adquiere diferentes valores para los miembros de las comunidades donde ésta se ubica, aspecto vinculado con la historia de escolaridad en esas comunidades, así como con la posibilidad de revertir malas experiencias a partir del trabajo de los maestros.

TEMA 1. COMUNIDADES INDÍGENAS Y PROCESOS DE RESISTENCIA

A través del texto de Gabriela Coronado, “Formas de comunidad y resistencia indígena” se plantean distintos aspectos que han contribuido a procesos de resistencia en los pueblos indígenas. Estos son contextos necesarios de reconocer para comprender algunos procesos generados en la relación entre las escuelas y las comunidades indígenas.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Realice la lectura del texto de Gabriela Coronado “Formas de comunidad y resistencia indígena” (pp. 25-35), y resuma por escrito los planteamientos que la autora hace con respecto a:

- Comunidad indígena en la sociedad capitalista.
- El papel de las lenguas indígenas en la reproducción social y cultural.
- Argumentos que justificaban la imposición de la castellanización.
- Cómo se manifestaba (y aún manifiesta) lo que la autora señala como “resistencia lingüística y cultural”.

Lleve su resumen a la sesión grupal.

ACTIVIDADES GRUPALES

A partir de sus fichas de lectura, en sesión grupal plantee la siguiente discusión.

□ Qué papel ha tenido lo que se denomina “resistencia” en los procesos culturales y lingüísticos de los pueblos y comunidades indígenas. Poner ejemplos.

□ Los procesos de “resistencia” señalados por la autora: ¿existen en las comunidades donde desarrolla su trabajo docente? Si existen, ¿qué pape juegan en la relación con la escuela y los aprendizajes que allí se pretenden desarrollar?.

Elabore un escrito colectivo en donde se respondan las preguntas anteriores. Realice conclusiones.

TEMA 2. LA ESCUELA EN LA COMUNIDAD INDÍGENA

A través de los textos de Jani Jordá “Un poco de historia: la escuela en Suljaa” y en del de Nancy Modiano “La escuela en operación”, se revisan algunos rasgos de la relación que se establecen entre las comunidades indígenas con la escuela, y se reconoce la importancia que esta relación tiene en los procesos pedagógicos y escolares.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Realice la lectura del artículo de Jani Jordá “Un poco de historia: la escuela en Suljaa” (pp.153-158), y elabore un escrito en el que aborde:

- El valor que la comunidad asigna a la escuela en la que tú trabajas como docente.
- El valor que la comunidad de la que provienes le otorga a la escuela.

Llevar este escrito a la sesión grupal .

ACTIVIDADES GRUPALES

Presentar los escritos individuales al grupo. A partir de esos relatos identificar:

□ En cuál (es) experiencia (s) la escuela tiene un valor importante para la comunidad y las causas del mismo.

□ En cuál (es) experiencia(s) la escuela es poco valorada por la comunidad y las causas del mismo.

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Lea el texto de Nancy Modiano y a partir de una reflexión sobre su comunidad (de pertenencia o de trabajo), destaque las siguientes cuestiones:

□ Las formas en que se fomenta la idea de nación desde el espacio escolar. Señale algunos ejemplos.

☐ La revaloración de lo indígena que usted como maestro promueve desde la escuela. Mencione ejemplos.

☐ Las formas en que la comunidad indígena participa en la vida escolar. Ejemplifique.

☐ Como lo ejemplifica Nancy Modiano, ¿existen conflictos entre la comunidad y la escuela donde presta sus servicios? Descríbalos.

☐ Describa los materiales y recursos didácticos con los que cuenta para atender la enseñanza de contenidos nacionales y los que tiene para impulsar la revaloración indígena.

☐ El papel que asume como maestro en relación a las necesidades de la comunidad y los requerimientos institucionales.

ACTIVIDADES GRUPALES

En sesión grupal presente sus trabajos y confróntelos con los de sus compañeros. Sintetice por escrito las diferencias y semejanzas entre diferentes formas de relacionarse de los maestros con la comunidad.

Elabore en equipo un cuadro comparativo en el cual enliste:

☐ Las formas de revaloración de lo indígena desde el espacio escolar y las formas en las que se niega a lo indígena.

☐ Las formas en que utiliza los libros de texto y diferentes materiales didácticos para revalorar lo indígena en los procesos escolares.

Exponer por equipos el cuadro elaborado al grupo.

UNIDAD III

MAESTROS, ESCUELAS E INDÍGENAS

OBJETIVO

El estudiante-maestro identificará el papel que juega el maestro como actor vinculador y potenciador de relaciones interculturales, y cómo los contextos escolares donde desarrolla su labor, inciden de distinto modo para plantear su trabajo docente.

PRESENTACIÓN

En esta unidad se identifica el trabajo de los maestros en escuelas indígenas, rurales y urbanas, y el papel que tienen en la conformación de prácticas educativas interculturales. Asimismo, se aborda la interacción entre maestros y niños/as indígenas, así como con los padres de familia, y los procesos culturales que inciden en el trabajo escolar cotidiano. Más que plantear un modo único de prácticas interculturales en las escuelas, se abre el análisis a la comprensión de que esas prácticas tienen historias y condiciones diversas, y que lejos de ser relaciones interculturales “armónicas” requieren de la negociación de los significados en juego entre los participantes.

TEMA 1. EL TRABAJO COTIDIANO DEL MAESTRO Y LA DIVERSIDAD

Para este tema se plantean dos textos: el de Ruth Mercado “El trabajo cotidiano del maestro en la escuela primaria” (pp. 55-61), y el de Gabriela Czarny “Los maestros como constructores de interculturalidad en la ciudad de México” (pp. 159-168). Si bien los textos se ubican en la escuela primaria, permiten también la reflexión sobre el trabajo docente para el preescolar. El material de Ruth Mercado se enfoca al quehacer de los docentes en general, y el de Gabriela Czarny a la situación de indígenas y no indígenas en una escuela de federal (no del subsistema de educación indígena) y el papel que juegan los maestros en esos contextos.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

ACTIVIDADES INDIVIDUALES

Lea el texto de Ruth Mercado, “El trabajo cotidiano del maestro en la escuela primaria” (pp. 55-61), y elabore un escrito considerando los siguientes aspectos:

□ ¿Qué relación existe entre las normas y reglamentos oficiales con las condiciones reales del trabajo docente?.

□ El texto presenta lo que han sido los “modelos de maestros” en distintas épocas. Desde su punto de vista, ¿cuál es el papel que se espera cumpla el maestro de educación indígena en la actualidad?.

□ Para reconocer la realidad de su práctica docente, describa lo que acontece cotidianamente en su espacio con referencia a:

a) La relaciones entre maestros, director, ATP, y supervisor.

b) Actividades que los padres y madres de familia realizan en la escuela.

c) Actividades que usted realiza fuera del salón de clase para fortalecer el trabajo escolar.

d) Las actividades de tipo técnico-administrativo, que desarrolla como parte de su práctica.

Lleve el escrito a las actividades grupal.

ACTIVIDAD GRUPAL

Expongan su escrito al grupo y elabore, de manera colectiva, un cuadro que establezca semejanzas y diferencias encontradas en relación con los distintos aspectos de la práctica que desarrolla.

ACTIVIDAD INDIVIDUAL

Lea el texto de Gabriela Czarny, “Los maestros como constructores de interculturalidad en una escuela pública en la ciudad de México” (pp. 159-168). Realice sus notas considerando estos puntos:

- El hecho de que el maestro hable la lengua indígena ¿es suficiente para que genere una buena práctica educativa?.
- ¿Por qué, en este caso que presenta Czarny, los maestros no reconocen la existencia de niños indígenas en el aula y la escuela?.
- ¿Cómo entiende el director a la diversidad cultural?.
- ¿Por qué el director favorece la permanencia de los niños indígenas en la escuela?.
- ¿Por qué, a partir del reconocimiento de los niños indígenas en la escuela, el director “reafirma” su identidad indígena migrante?.

Presente su escrito en la actividad grupal.

ACTIVIDADES GRUPALES

Compartan en el grupo sus comentarios en relación con los puntos que han desarrollado.

Debatan, considerando la lectura de Czarny, sobre estos enunciados:

- ¿La identidad cambia o desaparece o... cuando alguien migra y sale de la comunidad?.
- ¿Qué aspectos contribuyen a que las identidades se oculten o se muestren en diferentes contextos y en particular en la escuela?.

Elaboren conclusiones sobre este debate por escrito.

TEMA 2. LA CONSTRUCCIÓN DE LA INTERCULTURALIDAD EN LA ESCUELA INDÍGENA

El texto de Yolanda Jiménez en los apartados, “Espacio inter-cultural “clandestino” (p. 201-220), y “Espacio intercultural conflictivo” (p.220-238), permite ver la interacción

entre maestros y madres de familia en un preescolar indígena, así como la interacción entre maestros y niños/as indígenas en una escuela primaria indígena. Da muestras de y cómo el tiempo de la comunidad incide en el trabajo escolar cotidiano. Con estas descripciones se ponen en evidencia cómo se construye una forma de interculturalidad entre la escuela con la comunidad.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

ACTIVIDAD INDIVIDUAL

Lea el texto de Yolanda Jiménez “Espacio inter-cultural “clandestino” (p. 201-220), y el apartado “Espacio intercultural conflictivo” (p.220-238), y responda por escrito las siguientes interrogantes:

- ¿A qué denomina la autora espacio intercultural clandestino?
- ¿Qué relación existe entre las actividades productivas de la comunidad con el trabajo escolar?
- ¿Cómo se organiza el tiempo de acuerdo con el nivel escolar (preescolar y primaria).
- ¿A qué llama la autora “comportamientos flexibles y rígidos en el aula”?
- ¿Cómo se da la división del espacio en el aula de acuerdo con los géneros (si son niñas o si son niños)?.

De acuerdo con su experiencia como maestra o maestro de preescolar o primaria reflexiones sobre estos aspectos:

- a) ¿Cómo utiliza el tiempo para el trabajo escolar? ¿qué relación existe entre los tiempos de la escuela con los de la comunidad?.
- b) ¿Cómo se da la participación de los niños y las niñas en las distintas tareas del aula?.
- c) ¿Cómo es la participación de los padres y las madres de familia en la escuela?.

Lleve sus escritos para analizar en la sesión grupal.

ACTIVIDADES GRUPALES

Intercambie sus opiniones y sus experiencias apuntadas en la actividad individual.

En un segundo momento, se sugiere que los estudiantes-maestros armen una breve dramatización en la que muestren los rubros analizados en el texto de Jiménez, considerando el nivel donde trabajan (si es preescolar o primaria).

Organizar al grupo en dos equipos, uno de preescolar y otro de primaria, con el propósito de analizar la exposición de una clase didáctica, de estos dos niveles (dos maestros exponen la clase de acuerdo al nivel y curso en el que trabajan, un equipo analiza la práctica compartida, el otro equipo funge de alumno).

En plenaria debatir sobre esta actividad, tomando en consideración los aportes de la lectura.

TALLER INTEGRADOR

Lleve al taller integrador los aportes de este curso que considere importantes. Para ello le sugerimos tenga en cuenta:

- ☐ La relación entre indígenas y no indígenas en el ámbito escolar comunitario, y la incidencia en los procesos identitarios.
- ☐ Su papel como maestro en alguna comunidad indígena, y las formas de trabajo que favorecen la relación con la comunidad, así como con los niños y niñas indígenas.
- ☐ Reconocer el valor que tiene la escuela y los procesos de enseñanza que ella promueve, en la comunidad donde labora.
- ☐ El valor del trabajo escolar con base en la lengua indígena.
- ☐ La importancia de construir con la comunidad y los niños indígenas una educación intercultural.

ACTIVIDAD FINAL DEL CURSO

Escriba un texto en el que recupere su testimonio como maestro de una escuela en una comunidad indígena. En su trabajo destaque su participación como maestro/a y los modos en que establece la relación con la comunidad; y qué implica considerar a la comunidad y sus características culturales y lingüísticas- para el trabajo cotidiano en el aula con los niños y las niñas.

CRITERIOS DE AUTOEVALUACIÓN

A partir del desarrollo de las actividades individuales, grupales y el taller integrador, considere para la evaluación y autoevaluación de este curso si:

☐ Identifica los elementos más importantes para la definición y caracterización de los pueblos indígenas en México y la relación establecida con la sociedad nacional.

☐ Reconoce algunos componentes vinculados a la situación histórica de marginación y exclusión de las comunidades indígenas y las implicaciones en el campo de los procesos escolares.

☐ Reconoce los elementos principales del debate sobre la educación bilingüe desarrollada para los pueblos indígenas.

☐ Identifica el contexto sociocultural y lingüístico de la comunidad en la cual trabaja.

☐ Reconoce las implicaciones de las relaciones interculturales en su escuela y la comunidad.

☐ Da cuenta de situaciones cotidianas en su trabajo docente, la escuela y la comunidad, en las que se expresan diferentes situaciones culturales y lingüísticas.

BIBLIOGRAFÍA

Anaya, Graciela. "El nombre verdadero", en: México indígena. México, INI, núm. 22, año IV, 1998, pp. 19-21.

Bonfil Batalla, Guillermo. "El indio reconocido" en: México profundo: una civilización negada. México, CNCA-Grijalbo, pp.45-72.

CDI. "Indicadores sociodemográficos de la población indígena 2000-2005". Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, México, 2006. www.gob.mx/sintesis_resultados_2005.pdf

Coronado Suzan, Gabriela. "Formas de comunalidad y resistencia lingüística", en: Papeles de la Casa Chata. México, CIESAS, Año 1, núm. 1, 1986, pp. 25-36.

Czarny, Gabriela. "Los maestros como constructores de interculturalidad en una escuela pública de la ciudad de México", en Bertely, M. y A. Robles (coords.) Indígenas en la escuela. México, COMIE, 1997, pp. 159-168.

INALI. Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales. Variantes Lingüísticas de México con sus autodenominaciones y referencias geoestadísticas, INALI, p.31-34. http://www.inali.gob.mx/pdf/CLIN_completo.pdf

Jiménez, Yolanda. "Escuela para indígenas: exclusión, asimilación, integración y pluralismo cultural" (pp. 33-49); "Espacio intercultural clandestino" (pp.201-220), "Espacio inter-cultural conflictivo" (pp.220-238), en: Cultura comunitaria y escuela intercultural. México, CGEIB, 2009.

Jordá, Jani. "Un poco de historia: la escuela en Suljaa'", en: Ser maestro bilingüe en Suljaa'. Lengua e Identidad. México, UPN, Porrúa, 2003, pp. 153-158.

López, Luis Enrique. "Lecciones aprendidas desde la evaluación de los procesos educativos bilingües", en: Básica. Revista de la escuela y del maestro. México, Fundación SNTE, pp. 38-45.

Mercado, Ruth. "El trabajo cotidiano del maestro en la escuela primaria", en Rockwell Elsie. La escuela lugar del trabajo docente. Reflexiones y debates, DIE, CINVESTAV, IPN. México, 1986, pp. 55-61.

Modiano, Nancy. "Las escuelas en operación", en: La educación indígena en los altos de Chiapas, México, INI, núm. 26, 1990, pp. 179-217.

Navarrete, Federico. "Mestizos e Indios en el México contemporáneo", en: Las relaciones interétnicas en México, México, UNAM, 2004, México Nación Multicultural. Programa Universitario, pp. 7-20.

-----". "Cómo pensar un nuevo mapa" en: Las relaciones interétnicas en México, México, UNAM, 2004, México Nación Multicultural. Programa Universitario, pp. 21-36.

Participaron en la elaboración de la Guía de Trabajo del Curso
La Cuestión Étnico-Nacional en la Escuela y la Comunidad, primera edición:
Gisela V. Salinas Sánchez. Unidad UPN Ajusco
Ma. Soledad Pérez López. Unidad UPN Ajusco
Emma Ríos Vázquez. Unidad UPN 201 Oaxaca, Oax.
Adolfo Bibiano Hidalgo. Unidad UPN 131 Pachuca, Hgo.

Colaboraron:
Amada Elena Díaz Merino. Unidad UPN Ajusco
Pablo De Luna García. DGEI

Participaron en la reestructuración de la Guía de Trabajo del Curso
La Cuestión Étnico-Nacional en la Escuela y la Comunidad, segunda edición:
Gisela V. Salinas Sánchez. Unidad UPN Ajusco
Edgar L. Sulca Báez. Unidad UPN 071 Tuxtla Gutiérrez, Chis.

Participaron en la reestructuración de la Guía de Trabajo del Curso
La Cuestión Étnico-Nacional en la Escuela y la Comunidad, tercera edición:
Gisela V. Salinas Sánchez. Unidad UPN Ajusco
María Victoria Avilés Quezada. Unidad UPN Ajusco
Saúl Velasco Cruz. Unidad UPN Ajusco

En la edición 2010 de la Guía de Trabajo del Curso
La Cuestión Étnico-Nacional en la Escuela y la Comunidad, participaron:

Jaime Mina Mina. Unidad UPN Parral, Chih.
Arnulfo Ochoa. Unidad UPN Tijuana, B.C.
Gabriela Czarny Krischkautzky. Unidad UPN Ajusco

Agosto de 2010